



INTERNATIONAL ACADEMIC COOPERATION AGREEMENT

The Universidade Estadual de Campinas ("Unicamp"), located at Rua da Reitoria, 121, Cidade Universitária "Zeferino Vaz", Barão Geraldo, Campinas, São Paulo, Brazil, herein represented by its Rector José Tadeu Jorge, and the International Center for Relativistic Astrophysics Network, Piazza della Repubblica, 10, 65122 Pescara, Italy, herein represented by its Director Prof. Remo Ruffini, collectively referred to as "Parties", or as the context permits "Party", hereby agree on the terms of this cooperation agreement ("Agreement").

CLAUSE 1 – PURPOSE

The purpose of this Agreement is to foster academic cooperation by means of common research projects and/or the exchange of teaching staff/researchers, graduate and undergraduate students, with mutual recognition of the courses taken at any of the Parties, and members of the technical-administrative staff of each institution.

CLAUSE 2 - GOALS AND FORMS OF COOPERATION

2.1. Teaching staff/researchers exchange

- 2.1.1. Visiting Faculty Members/Researchers shall take part in conference, teaching and/or research activities, under stays which shall not exceed the extent of one academic year (two semesters).
- 2.1.2. Health insurance and repatriation coverage must be arranged by the faculty member/researcher in his/her home country.
- 2.1.3. Salaries shall be paid by the Home Institution.

2.2. Student Exchange

- 2.2.1. Students shall be pre-selected by their Home Institution based on their academic excellence. The Host Institution shall be responsible for the final acceptance.
- 2.2.2. Students accepted by the Host Institution will be considered exchange students and shall be subject to all the rules and regulations of the Host Institution, complying with them in the same manner as regular students thereof.
- 2.2.3. Students participating in the exchange program shall be encouraged to acquire knowledge of the language of the country of the Host Institution country, at a level compatible with the activities they are expected to carry out.
- 2.2.4. Each student shall follow a course of studies previously agreed between both institutions.
- 2.2.5. The student's stay shall not exceed one academic year, except in the case of double degree programs.

Universidade Estadual de Campinas - Instituto de Física "Gleb Wataghin" - Departamento de Raios Cósmicos e Cronologia CEP 13083-970 - Campinas - SP - Brasil Fone: +55 19 3521-5314 / 5522

e-mail: secdrcc@ifi.unicamp.br







- 2.2.6. Undergraduate double degree programs and/ co-supervision of theses and/or dissertations shall be the object of an addendum or a separate Agreement.
- 2.2.7. Health insurance and repatriation coverage must be arranged by the student in his/her home country before his/her arrival at the Host Institution.

2.3. Members of the technical-administrative staff

- 2.3.1. For the purpose of encouraging the exchange of experience and knowledge in fields of common interests, the institutions may select members of their technical-administrative staff to take part in the exchange program.
- 2.3.2. Health insurance and repatriation coverage must be arranged by the staff member in his/her home country.
- 2.3.3. Salaries shall be paid by the Home Institution.
- 2.3.4. The activities conducted during the exchange period should be consistent with the activities of the professional in their Home Institution and, at the end of the exchange, a report should be submitted to both institutions.

CLAUSE 3 - FINANCIAL RESPONSABILITY

- 3.1. Faculty members/researchers involved in exchange programs hereunder shall not pay fees to the Host Institution. The remaining expenses (travel, accommodation and the like) shall be borne by the faculty member/researcher, who may seek funding from external agencies.
- 3.2. Students involved in exchange programs hereunder shall pay academic fees, if any, at their Home Institution. Remaining expenses (travel, accommodations and the like) shall be borne by the student. This Agreement shall not imply any obligation of the Parties to provide financial support.
- 3.3. In the event of technical-administrative staff exchange, the expenses shall be borne by the Home Institution, subject to the availability of funds for such purpose.

CLAUSE 4 – OBLIGATIONS OF THE PARTIES

4.1. The Parties shall attempt to achieve reciprocity under the activities covered by this Agreement.

4.2. At the completion of a student stay, the Host Institution shall forward an official document specifying the activities carried out by the students and his/her performance to the Home Institution's appropriate office.

Universidade Estadual de Campinas - Instituto de Física "Gleb Wataghin" - Departamento de Raios Cósmicos e Cronologia
CEP 13083-970 - Campinas - SP - Brasil

Fone: +55 19 3521-5314 / 5522 e-mail: secdrcc@ifi unicamp br

PERANEE





- 4.3. The Home Institution shall acknowledge the academic results obtained by the student and the respective credits and/or hours at the Host Institution, based on the work program previously agreed or between the institutions.
- 4.4. The Host Institution shall provide, whenever possible, adequate research conditions and facilities for the development of the work of visiting faculty members/researchers.
- 4.5. The Host Institution shall offer working conditions for the development of the activities of members of the technical-administrative staff.

CLAUSE 5 – INTELLECTUAL PROPERTY

- 5.1 All data, technical and commercial information, technologies, software, procedures and routines of the Parties and/or third parties, but under their responsibility, prior to the execution of this Agreement, disclosed to the other Party in order to support the performance of the services provided in this Agreement, will remain under the exclusive property of its holder
- 5.2 All results, privileged or not, new patents, methodologies, technical innovation, products or processes and know-how obtained in virtue of the joint development, shall be co-owned by Unicamp and ICRANet with each party owning 50% (fifty percent) of the subject property.
- 5.3 During the term of this Agreement, Unicamp and ICRANet mutually undertake to transmit between them any and all information or improvement introduced by the research team of the project developer.
- 5.4 The applications for patents in Brazil shall be performed by Unicamp with all expenses borne by Unicamp.
- 5.5 The applications for patents in Italy shall be performed by ICRANet with all expenses borne by ICRANet.
- 5.6 Unicamp and ICRANet shall collaborate to respond to eventual requests of privileges issued by the INPI (or similar agency abroad), providing all necessary information, as well as the signing by its employees, agents, technicians and researchers of any document that may be necessary, such as proxies, authorizations, statements, forms, etc.

CLAUSE 6 - GENERAL PROVISIONS

6.1. The tolerance by any of the Parties to the breach of any clause or condition of this Agreement shall be understood as an act of mere liberality, and never be construed as renewal, modification, waiver or loss of the right to request the accomplishment of the respective obligation.

6.2. This Agreement and all documents and information provided by one Party to the other Party under, or in connection with the negotiation of this Agreement or any subsequent contractual undertakings shall be treated as confidential ("the Confidential Information"). The Confidential Information shall not be used except for the purposes for which it was made

Universidade Estadual de Campinas - Instituto de Física "Gleb Wataghin" - Departamento de Raios Cósmicos e Cronologia CEP 13083-970 - Campinas - SP - Brasil Fone: +55 19 3521-5314 / 5522

e-mail: secdrcc@ifi.unicamp br





available and the Confidential Information shall not be disclosed to any other person without the prior written consent of the disclosing Party.

- 6.3. The Parties authorize to perform any type of publication in a scientific journal or conference and exhibition in classes of any kind and the publication of dissertations and doctoral theses resulting from their collaboration.
- 6.4. Any modification in the terms of this Agreement shall be established by way of an Addendum signed by both Parties.

CLAUSE 7 – TERM AND TERMINATION

- 7.1. This Agreement shall be effective for an indeterminate period, as from the date it is signed by the representatives of both Parties.
- 7.2. Either Party will be entitled at any time at its absolute discretion to terminate the agreement by giving written notice 6 (six) months beforehand to the other. Such termination will not adversely affect any exchange in effect prior to the effective date of the termination.

CLAUSE 8 - SETTLEMENT OF DISPUTES

In order to settle any doubts that may arise under the performance or in the implementation of this Agreement, the Parties shall exert their best efforts to arrive at a solution by mutual consent. In the event such consent is found to be impossible, the Parties shall jointly appoint a third party natural person to act as mediator.

In witness whereof, the Parties here to execute this Agreement in 2 (two) counterparts of equal content and form on the date written below.

Date:

24 FEV 2016

On behalf of the

Unicamp

Prof. José Tadeu Jorge, Rector

Alvaro Penteado Crósta Universidade Estadual de Campinas Reitor em Exercício On behalf of the

ICRANet

Prof. Remo Ruffin Director

Universidade Estadual de Campinas - Instituto de Física "Gleb Wataghin" - Departamento de Raios Cósmicos e Cronologia CEP 13083-970 - Campinas – SP - Brasil

Fone: +55 19 3521-5314 / 5522 e-mail: secdrcc@ifi unicamp br

TORANetal